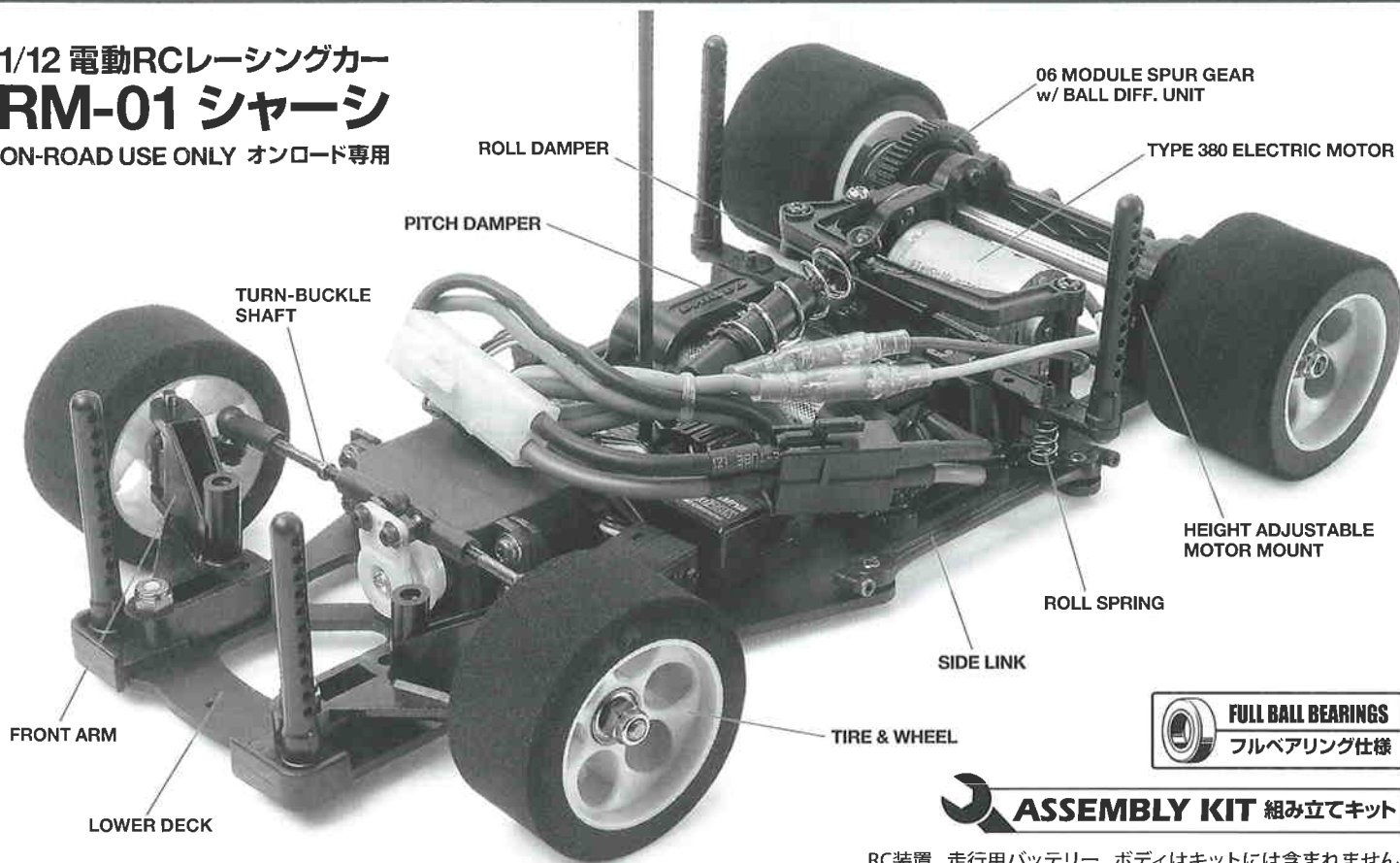


1/12 電動RCレーシングカー
RM-01 シャーシ
 ON-ROAD USE ONLY オンロード専用



 **FULL BALL BEARINGS**
 フルベアリング仕様

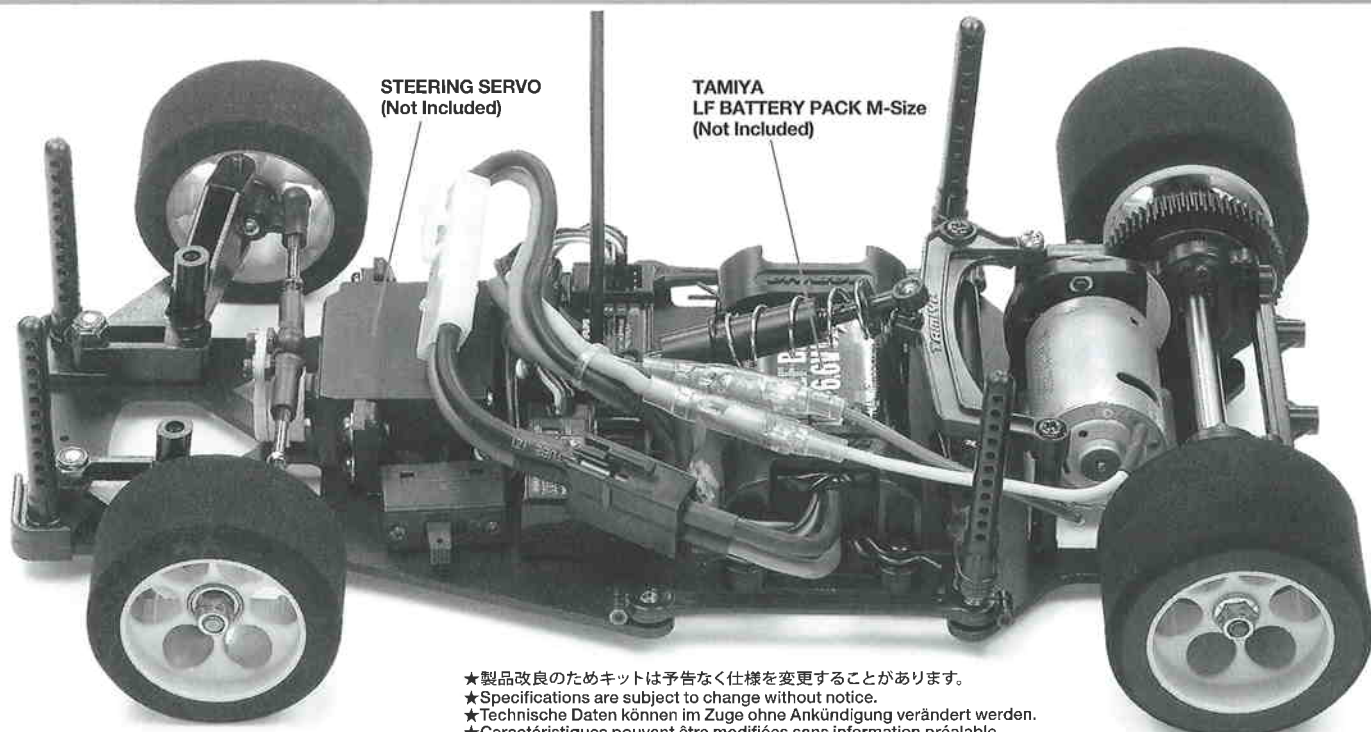
 **ASSEMBLY KIT** 組み立てキット

RC装置、走行用バッテリー、ボディはキットには含まれません。

1/12th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE RACING CAR

RM-01

CHASSIS



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

RM-01 CHASSIS

●小学生や組み立てにできない方は、
模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

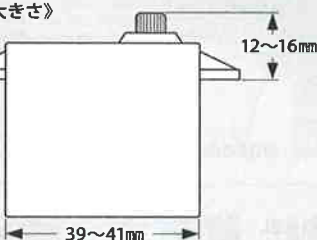
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max
des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

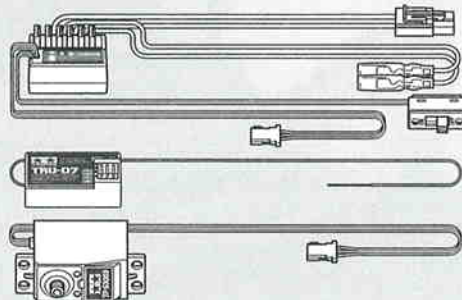
タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system

Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



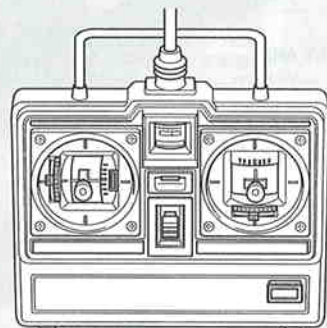
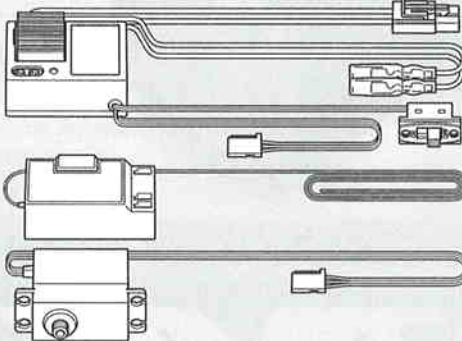
★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

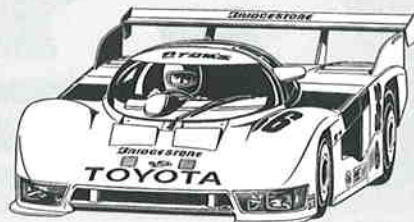
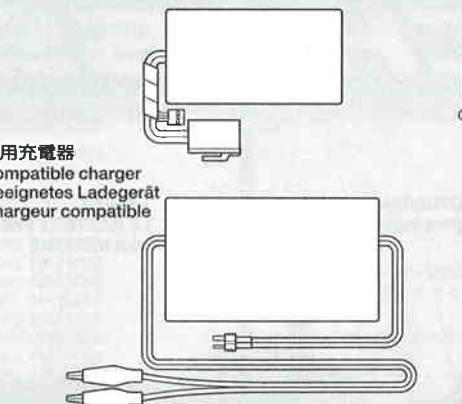


タミヤLF1100-6.6Vレーシングパック(Mサイズ)

Tamiya LF Battery LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)

Tamiya LF Akku LF1100-6.6V Racing Pack (Größe M)

Pack Tamiya LF1100-6.6V Racing Pack (M-Size)



《走行用ボディ》
電動RCカーRM-01シャーシ用ボディをご用意ください。

BODY SHELL

Purchase separately sold Tamiya R/C polycarbonate body parts set (RM-01).

KAROSSERIE

Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab separat erhältlich (RM-01).

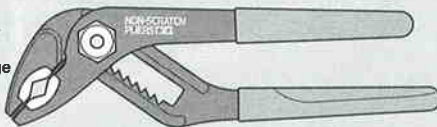
CARROSSERIE

Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate éhelle TAMIYA (RM-01).

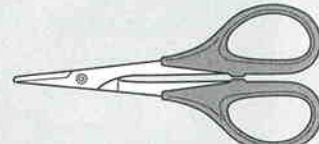
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

ノンスクラッチプライヤー
Non-scratch pliers
Nicht-verkratzende Zange
Pincers anti-griffures



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



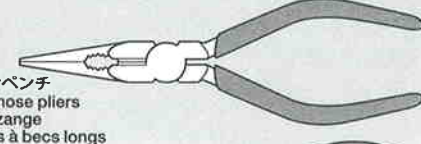
六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
+ Tournevis + (grand, petit)



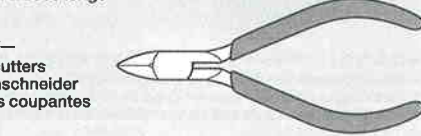
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincers à becs longs



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



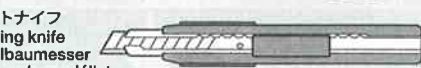
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincers coupantes



ネジ止め剤 (中強度)
Gel type thread lock
Gelförmige Schraubensicherung
Frein-filet type gel



クラフトナイフ
Modelling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

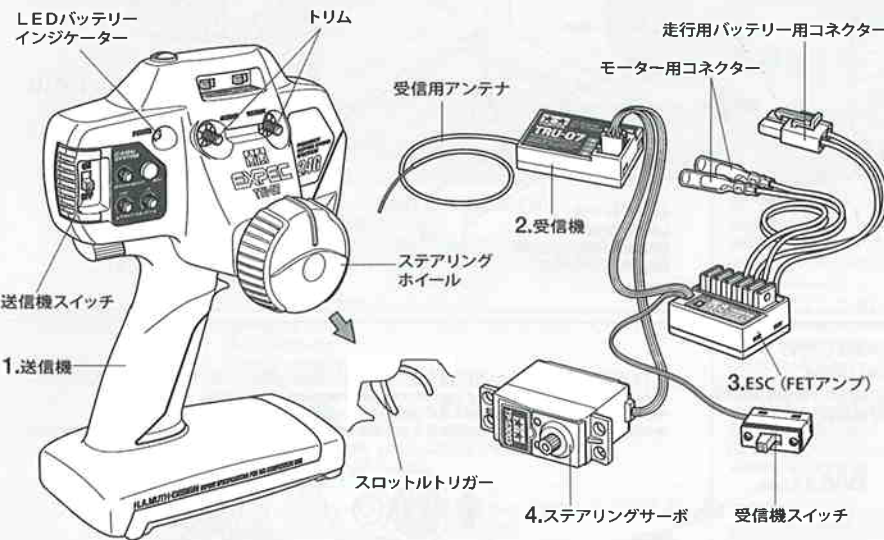
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non inclusées dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスプレック GT 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

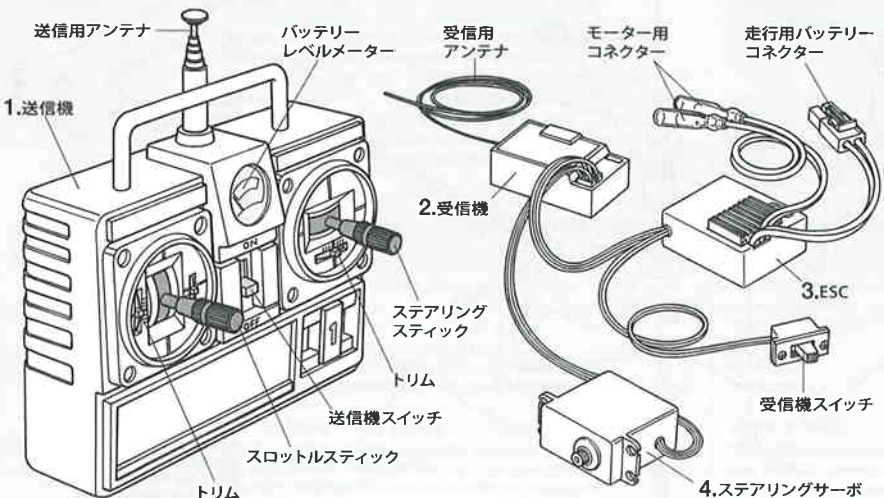
ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 ★Specifications are subject to change without notice.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

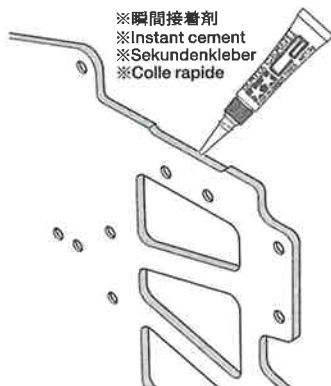
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A **1~5**
 袋詰Aを使用します
 BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

- BA5** ×5
3×6mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×2
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BA10** ×5
ピボットボール
Anlenkungskugel
Rotule

★FRPパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
 ★To prevent FRP parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.
 ★Zur Erhöhung der Festigkeit der Karbonteile Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.
 ★Pour éviter l'endommagement des pièces en fibre, appliquer de la colle cyanoacrylate (disponible séparément). Sert également d'isolant.



※の部品はキットには含まれていません。
 Parts marked ※ are not included in kit.
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

2

- BA4** ×2
3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×4
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

タミヤカタログ
 スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

1 **ロワデッキの加工**
 Lower deck
 Chassisboden
 Châssis inférieur

六角棒レンチ (2.5mm)
 Hex wrench (2.5mm)
 Imbusschlüssel (2.5mm)
 Clé Allen (2.5mm)

BA10
BA5 3×6mm

ロワデッキ
 Lower deck
 Chassisboden
 Châssis inférieur

★皿ビス加工のしてある面を下側にします。
 ★Countersunk hole on the bottom.
 ★Senkschraubenloch unten.
 ★Face fraisée en dessous.

★部品の向きに注意してください。
 ★Note direction.
 ★Auf die Richtung achten.
 ★Noter le sens.

前側
 Front
 Vorne
 Avant

裏側
 The other side
 Andre Seite
 Autre côté

★締めすぎないようにします。
 ★Do not overtighten.
 ★Nicht ganz einschrauben.
 ★Ne pas serrer trop.

BA6 2×5mm
BA10
L2
L5

ロワブレース
 Lower brace
 Hintere Trägerplatte
 Support inférieur

BA5 3×6mm
BA10
BA5 3×6mm

2 **ロワブレースの取り付け**
 Attaching lower brace
 Einbau der hinteren Trägerplatte
 Installation du support




★ロワブレースがスムーズに動くように調整しながら部品 (C3) を取り付けてください。
 ★Attach parts while ensuring smooth suspension movement.
 ★Bei der Montage der Teile auf gute Beweglichkeit achten.
 ★Installer les pièces en veillant à garder un fonctionnement souple de la suspension.

★締めすぎないようにします。
 ★Do not overtighten.
 ★Nicht ganz einschrauben.
 ★Ne pas serrer trop.






BA6 2×5mm
BA4 ×2
C3
BA6 2×5mm
L1
BA6 2×5mm
BA4 3×8mm

★部品の向きに注意してください。
 ★Note direction.
 ★Auf die Richtung achten.
 ★Noter le sens.

3

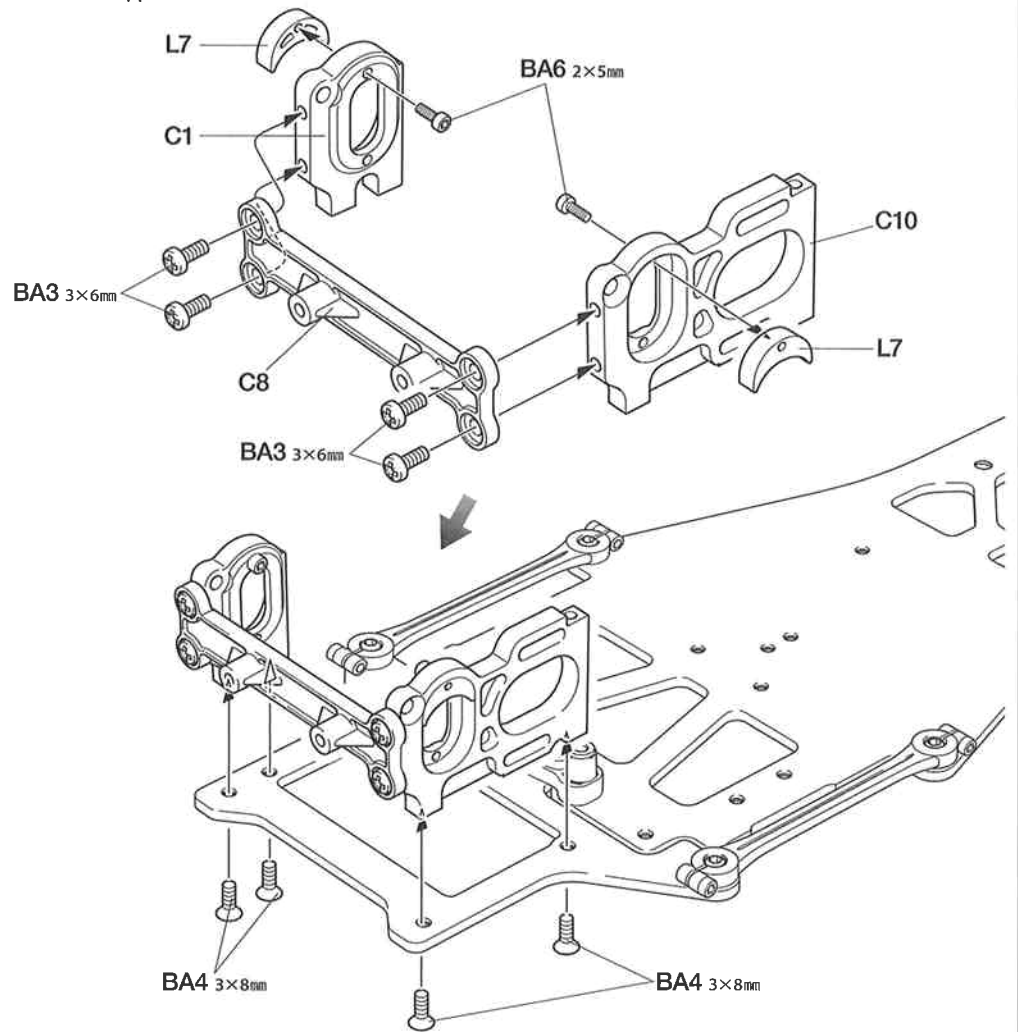
-  3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×4
-  3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×4
-  2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BA6 ×2

4

-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×2
-  3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA4 ×4
-  3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
BA7 ×2
-  5mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA8 ×1
-  ロールスプリング
Roll spring
Querfeder
Ressort de roulis
BA11 ×2

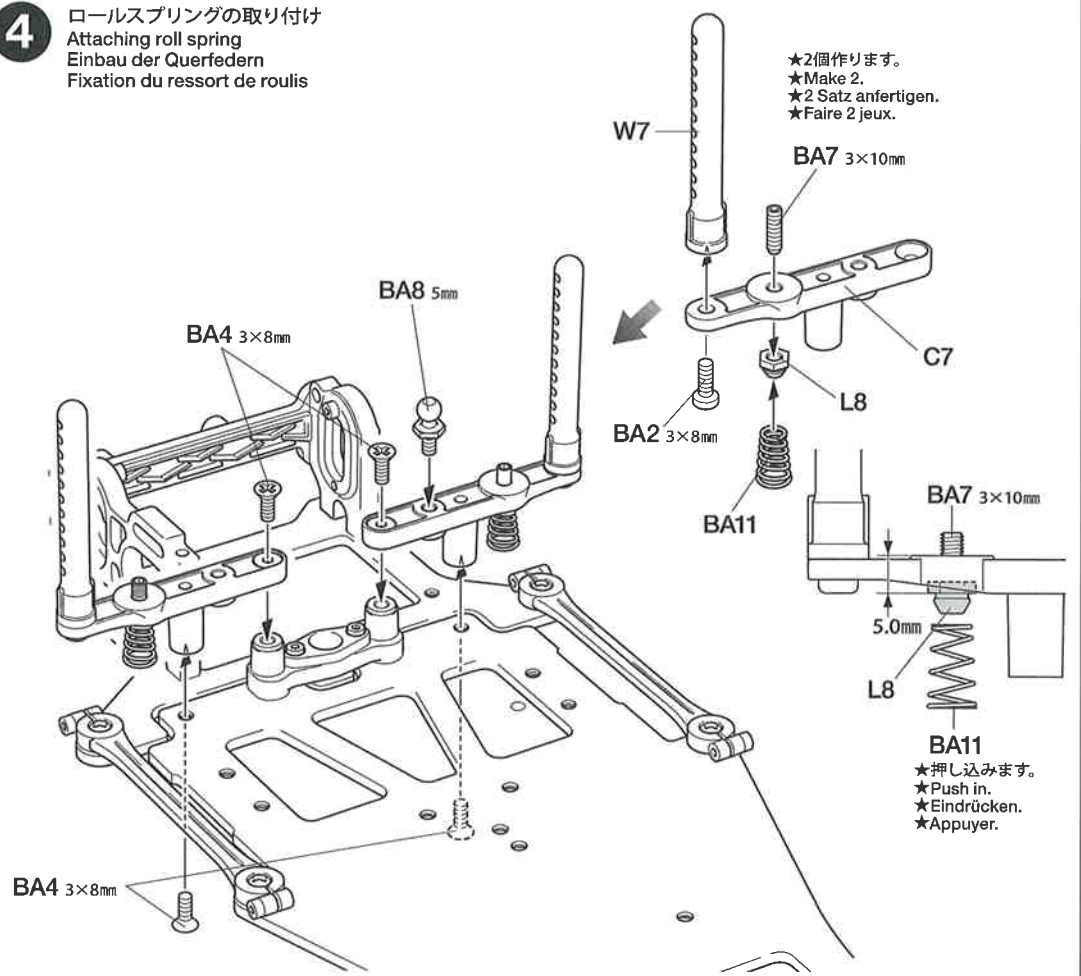
3

モーターマウントの取り付け
Attaching motor mount
Anbringen der Motoraufhängung
Fixation du support moteur



4

ロールスプリングの取り付け
Attaching roll spring
Einbau der Querfedern
Fixation du ressort de roulis



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは操作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS

ツル首ピンセット



ITEM 74003

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)



ITEM 74005

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

PRECISION CALIPER

精密ノギス



ITEM 74030